



KINDERBAUSTELLE

LE CHANTIER DES ENFANTS



TERRAIN-GURZELEN, BIEL BIENNE

PROGRAMM FRÜHLING-SOMMER PROGRAMME PRINTEMPS-ÉTÉ 2019

8-12.4.

FERIENPASS

PASSEPORT VACANCES

13.4. 15H

ERÖFFUNGSFEST

FÊTE D'OUVERTURE

15-18.4.

FERIENPASS

PASSEPORT VACANCES

AB 24.4.

DER BAUPLATZ IST WIEDER OFFEN!

MITTWOCH, FREITAG UND

SAMSTAG: 14-19H

L'ESPACE CONSTRUCTION EST DE NOUVEAU OUVERT!

MERCREDI, VENDREDI ET

SAMEDI: 14-19H

26.4. 18.30H

 FRITIGS FEU!

10.-11.5.

KINDERBAUSTELLE AM "IN YOUR FAUST FESTIVAL".

BAUPLATZ BLEIBT GEÖFFNET.

LE CHANTIER DES ENFANTS EST

AU "IN YOUR FESTIVAL". L'ESPACE

CONSTRUCTION RESTE OUVERT.

WWW.INYOURFAUST.CH

31.5. 18.30H



FRITIGS FEU! UND

GENERALVERSAMMLUNG

DE L'ASSOCIATION

10-26.6.

KINDERBAUSTELLE PROJEKT IM

ESPACE LIBRE. PROJET DU CHAN-

TIER DES ENFANTS À L'ESPACE

LIBRE. WWW.ESPACE-LIBRE.CH

26.6.

ERÖFFNUNG PROJEKT IM ESPACE

LIBRE. OUVERTURE DU PROJET À

L'ESPACE LIBRE

28.6. 18.30H



FRITIGS FEU!

6.-7.7.

SOMMERFEST TERRAIN-GURZELEN

FÊTE D'ÉTÉ DU TERRAIN-GURZELEN

8.7.-14.8.

SOMMERFERIEN:

BAUPLATZ GESCHLOSSEN.*

VACANCE D'ÉTÉ: ESPACE

CONSTRUCTION FERMÉ.

* WÄHREND DEN SOMMER FERIEEN

FINDEN MEHRERE FERIEENPASSKÜR-

SE STATT.

+ D'INFO + INSCRIPTION:

WWW.PASSEPORTVACANCES.

BIEL-BIENNE.CH

AB 21.8.

BAUPLATZ WIEDER OFFEN!

MITTWOCH, FREITAG UND

SAMSTAG: 14-19H

ESPACE CONSTRUCTION OUVERT!

MERCREDI, VENDREDI ET

SAMEDI: 14-19H

30.8. 18.30H



FRITIGS FEU!

ACTUALITÉ SUR:

WWW.KINDERBAUSTELLE.CH